

## 学校感染症と出席停止について Sobre doença contagiosa e não poder ir à escola.

あなたのお子さんは、下記の病気があるため学校保健安全法第19条の規定により 月 日より 日 日間出席停止となりますので、医師が登校可能と判断するまで、学校を休ませてください。  
なお、医師に報告書を記入していただき、登校する日に持参してください。

O aluno está com a doença marcada abaixo e devido a cláusula 19 da lei sobre a segurança de saúde escolar, estará suspenso a partir do mês e dia e total de dias citado acima. Favor não vir à escola até receber a autorização de alta do médico. Solicitar ao médico preencher o relatório de cura e pedir para o aluno trazer no dia que começar a vir à escola.

	病 名 Nome da doença	出席停止の期間 Período que ficará suspenso
第 1 種	<input type="checkbox"/> エボラ出血熱 Febre hemorrágica ebola	治癒するまで Até ficar curado
	<input type="checkbox"/> クリミア・コンゴ出血熱 Febre hemorrágica crimea congo	
	<input type="checkbox"/> 痘そう Variola	
	<input type="checkbox"/> 南米出血熱 Febre hemorrágica sul americana	
	<input type="checkbox"/> ペスト Peste	
	<input type="checkbox"/> マールブルグ病 Vírus marburg	
	<input type="checkbox"/> ラッサ熱 Febre de lassa	
	<input type="checkbox"/> 急性灰白髄炎 Poliomielite	
	<input type="checkbox"/> ジフテリア Difteria	
	<input type="checkbox"/> 重症急性呼吸器症候群 Pneumonia por Corona vírus sars (病原体がSARSコロナウイルスであるものに限る)	
<input type="checkbox"/> 中東呼吸器症候群 Pneumonia por corona vírus mars (病原体がMARSコロナウイルスであるものに限る)		
<input type="checkbox"/> 鳥インフルエンザ Gripe aviária (Influenza) (病原体がインフルエンザウイルスA属インフルエンザAウイルスであってその血清型がH5N1であるものに限る)		
<input type="checkbox"/> 新型インフルエンザ等感染症・及び新感染症 Influenza (gripe suína e outros)		
第 2 種	<input type="checkbox"/> 新型コロナウイルス感染症 Contágio do covid-19	発症した後5日、かつ症状が軽快した後1日を経過するまで。 5 dias após o aparecimento do sintoma, 1 dia tenha passado após os sintomas terem diminuído.
	<input type="checkbox"/> インフルエンザ Influenza (Excluso a gripe aviária, suína e outros novos) (鳥インフルエンザ(H5N1)及び新型インフルエンザ等感染症を除く)	発症した後5日を経過し、かつ解熱した後2日を経過するまで 5 dias após o aparecimento do sintoma, 2 dias após a febre.
	<input type="checkbox"/> 百日咳 Coqueluche (Pertussis)	特有の咳が消失するまで。または5日間の適正な抗菌性物質投与による治療が終了するまで。 Até desaparecer a tosse. Ou até terminar o tratamento de 5 dias com antibiótico.
	<input type="checkbox"/> 麻疹(はしか) Sarampo	解熱した後3日を経過するまで 3 dias após a febre.
	<input type="checkbox"/> 流行性耳下腺炎 (おたふくかぜ) Caxumba	耳下腺、顎下腺又は舌下腺の腫脹が発現した後5日を経過し、かつ、全身状態が良好になるまで 5 dias após o aparecimento da inflamação abaixo da orelha, pescoço ou glândula sublingual, ou até melhorar no corpo inteiro.
	<input type="checkbox"/> 風しん(三日ばしか) Rubéola	発しんが消失するまで Até desaparecer as manchas.
	<input type="checkbox"/> 水痘(水ぼうそう) Catapora	すべての発しんが痂皮化するまで Até as bolhas virarem crostas.
	<input type="checkbox"/> 咽頭結膜熱(プール熱) Adenovírus (febre da piscina)	主要症状が消退した後、2日を経過するまで 2 dias após desaparecer os sintomas
第 3 種	<input type="checkbox"/> 結核 Tuberculose	症状により学校医その他の医師において感染のおそれがないと認めるまで Até o médico dizer que não há mais perigo de contágio
	<input type="checkbox"/> 髄膜炎菌性髄膜炎 Meningite infecciosa	症状により学校医等において感染のおそれがないと認められるまで Até o médico dizer que não há mais perigo de contágio
	<input type="checkbox"/> コレラ Cólera	症状により学校医その他の医師において感染のおそれがないと認めるまで
第 3 種	<input type="checkbox"/> 細菌性赤痢 Disenteria bacteriana	症状により学校医その他の医師において感染のおそれがないと認めるまで Até o médico escolar, outro médico dizer que não há mais perigo de contágio
	<input type="checkbox"/> 腸管出血性大腸菌感染症 Escherichia coli enterohemorrágica	
	<input type="checkbox"/> 腸チフス Febre tifóide	
	<input type="checkbox"/> パラチフス Salmonella	
	<input type="checkbox"/> 流行性角結膜炎 Conjuntivite epidêmica	
<input type="checkbox"/> 急性出血性結膜炎 Conjuntivite hemorrágica aguda		

令和5年5月8日現在 Elaborado no dia 8/Maio/2023

### 報告書 Relatório

太田市立 学校長 様 Diretor da escola \_\_\_\_\_

年 月 日 ~ 年 月 日まで出席停止 (Período que não poderá vir à escola)

上記の者は、経過観察が終了し登校可能と判断します。 O aluno acima poderá de vir à escola após o período da observação

医療機関名: 医師名  
Nome da clínica: Nome do médico

印 Carimbo